|  |  |
| --- | --- |
| **Name of Tender :**  **Organizing CRS team building**  **Tender Number: 25042024**  **Deadline Submission date: 10/05/2024 till 17:00 PM**  **For further information or inquiries please contact:** [**hristina.strisca@crs.org**](mailto:hristina.strisca@crs.org)**, adding** [**procurementmd@crs.org**](mailto:procurementmd@crs.org) **in CC** | **Denumirea licitației:**  **Organizarea teambuildingului pentru CRS**  **Număr licitație: 25042024**  **Termen limită Data depunerii: 10/05/2024 pana orele 17:00**  **Pentru mai multe informatii va rugam sa contactati:** [**hristina.strisca@crs.org**](mailto:hristina.strisca@crs.org)**, cu** [**procurementmd@crs.org**](mailto:procurementmd@crs.org) **in CC** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Dear Sir / Madam,**  **CRS Moldova Programs is looking for suppliers to provide the items shown in Annex 1 at competitive price and high quality.**  **General Requirements**   1. **Must be registered to conduct business and in compliance with Moldovan government tax regulations.** 2. **Experience supplying International Organizations, Non-Governmental Organizations, or large private companies will be an advantage.** 3. **CRS retains the right to reject, cancel, negotiate, amend, split and accept any offer, without consideration of the lowest offer.** 4. **This is an invitation to vendors and is not a promise or obligation that CRS will contract with suppliers through the submitted offers.** 5. **Relevant bid committee may request for physical samples of some items during the evaluation process of bids.** | **Stimata Doamnă / Domnul**,  **Programele CRS in Moldova caută furnizori care să furnizeze articolele prezentate în Anexa 1 la preț**  **competitiv și de înaltă calitate. Cerințe generale:**   1. **Trebuie să fie înregistrat pentru a desfășura afaceri și în conformitate cu reglementările fiscale al Republicii Moldova** 2. **Experiența în aprovizionarea organizațiilor**   **internaționale, organizații neguvernamentale sau companii private mari va constitui un avantaj.**   1. **CRS își rezervă dreptul de a respinge, anula, negocia, modifica, împărți și accepta orice ofertă, fără a lua în considerare oferta cea mai mică.** 2. **Aceasta este o invitație către vânzători și nu este o promisiune sau obligație pe care CRS o va contracta cu furnizorii prin ofertele depuse.** 3. **Comitetul de licitație relevant poate solicita mostre fizice ale unor articole în timpul procesului de evaluare a ofertelor.** |

A black background with a black square  Description automatically generated with medium confidence

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Payment Terms**   1. **Quotation should remain valid for a period of at least ninety (90) days from the submission closing date and this period should be reflected in the quotation by indication of last day of validity.** 2. **Payment shall be after delivery, within 15 working days of receiving correct & detailed invoice.** 3. **Payment shall be via bank transfer.** 4. **Payment shall be made upon verification and acceptance of goods per contract and upon presentation of correct, itemized invoice.** | **Termeni de plată**   1. **Cotația trebuie să rămână valabilă pentru o perioadă de cel puțin nouăzeci (90) de zile de la data limită de depunere și această perioadă trebuie reflectată în cotație prin indicarea ultimei zile de valabilitate.** 2. **Plata se va face după livrare, în termen de 15 zile lucrătoare de la primirea facturii corecte și detaliate.** 3. **Plata se face prin transfer bancar.** 4. **Plata se va efectua la verificarea și acceptarea bunurilor conform contractului și la prezentarea unei facturi corecte si detaliate.** | | |
| **The submission must include:** | | **Depunerea trebuie să includă:** | |
| * **Full legal address and contact details of the company.** * **Copy of company registration certificate** * **Copy of Tax Registration Certificate** * **Reference from previous similar business experience with reference contact**   **information.**   * **Bank account information.** * **The vendor must read, sign & stamp the Annex (2) related to CRS SUPPLIER CODE OF CONDUCT** | | * **Adresa juridică completă și datele de contact ale**   **companiei.**   * **Copia certificatului de înregistrare a companiei** * **Copie a certificatului de înregistrare fiscală**   **Referință din experiența anterioară de afaceri similară cu informații de contact de referință.**   * **Informații despre contul bancar.** * **Vânzătorul trebuie să citească, să semneze și să ștampileze Anexa (2) legată de COD DE CONDUITĂ FURNIZOR CRS** | |
| **Bid Requirements:**  **Offers that do not meet the following will be automatically rejected regardless of price:**   1. **Offers must be received before the scheduled deadline.** 2. **Offers must include all mentioned specifications.** 3. **Unit prices must be provided for all line items. In case it is not possible to provide a reference, please, indicate N/A in price column vis-à-vis of this reference.** 4. **Any missing documents may cause the rejection of the entire offer.** 5. **The vendor should sign and stamp next to handwritten corrections or corrections made with whiteout.** | **Cerințe de licitație:**  **Ofertele care nu îndeplinesc următoarele vor fi automat respinse indiferent de preț**   1. **Ofertele trebuie primite înainte de termen limita programat.** 2. **Ofertele trebuie să includă toate specificațiile menționate.** 3. **Prețurile unitare trebuie furnizate pentru toate pozitiile. In caz cand nu e posibil sa**   **livrati careva pozitii, puneti N/A in coloana pretului vis-a-vis de referinta data**   1. **Lipsa oricarui document poate cauza respingerea întregii oferte.** 2. **Vânzătorul trebuie să semneze și să ștampileze lângă corecțiile scrise de mână sau corecțiile făcute cu corector.** | | e |



|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Offers must be complete, signed in a clear date, and stamped on all pages.** 2. **Please note that CRS will sign a long-term contract with the selected supplier.** | 1. **Ofertele trebuie să fie complete, semnate cu indicarea clară de data de completared și ștampilate pe toate paginile.** 2. **Vă rugăm să rețineți că CRS va semna un contract pe termen lung cu furnizorul**   **selectat.** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Offer’s Delivery Instructions:**  **Completed and stamped offers can be submitted by email to** [**procurementmd@crs.org**](mailto:procurementmd@crs.org) **as PDF file. The file should not exceed 15 MB and the company biography should not exceed 10 pages.**  **The offers submitted via emails with the extension mail.ru are rejected by the system. Kindly make sure that you are not using this kind of extension when submit your offer.** | **Instructiuni de livrare a ofertelor:**  **Completate și ștampilate, ofertele pot fi trimise prin e-mail** [**procurementmd@crs.org**](mailto:procurementmd@crs.org) **ca fișier PDF. Fișierul nu trebuie să depășească 15 MB, iar biografia companiei nu trebuie să depășească 10 pagini**.  **Ofertele transmise prin e-mailuri cu extensia mail.ru sunt respinse de sistem. Vă rugăm să vă asigurați că nu utilizați acest tip de extensie atunci când trimiteți oferta.** |

# Past Experience Reference List

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **#** | **Name of Organization** | **Name of Person that can give feedback** | **Phone number** | **Email Address** |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Company name:**  **(denumirea companiei )** |  |
| **Legal address : (adresa legala)** |  |
| **Telephone Number:**  **(numar de telefon)** |  |
| **Email:** |  |
| **Representative Name (numele reprezentantului )** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Business Certificate Registration Number: (certificate de inregistrare )** |  |
| **Tax registration Number: ( numar TVA)** |  |
| **Do you have partnerships with any other companies (such as shared management / staff / office / bank account)? Do you cooperate with any other companies in preparing offers or providing of goods or services?**  **Aveți parteneriate cu alte companii (cum ar fi management partajat / personal / birou / cont bancar)? Cooperați cu alte companii în pregătirea ofertelor sau furnizarea de bunuri**  **sau servicii?** |  |
| **If the answer for previous question is yes, please provide details here including the names of partner companies.**  **Dacă răspunsul la întrebarea anterioară este da, vă rugăm să furnizați detalii aici, inclusiv numele companiilor partenere.** |  |
| **Other comments:**  **Comentarii aditionale:** |  |
| **Experience / references for the related work of experience (Please attached any related contract, purchase order,**  **certificate, etc.) that does not exceed 10 pages. References MUST include contact information.**  **Experiență/referințe de experiență de colaborare relevantă (Vă rugăm să atașați orice contract aferent, comandă de achiziție, certificat etc.) care nu depășește 10 pagini.**  **Referințele TREBUIE să includă informații de contact**. |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Signature** |  |
| **Date** |  |

**Important Notes**

1. **CRS shall sign a PO with the selected vendor(s) and pay for the items supplied only.**
2. **The vendor will be responsible for ensuring the transportation of the order and providing an adequate number of personnel to offload supplies at CRS Moldova office.**
3. **The vendor agrees that the prices submitted through his/her tender shall remain without any increase for this scope of work during the event period.**
4. **Any negligence on the distribution site due to a shortage of workers will be the vendor’s responsibility.**

# Notele importante

1. **CRS va semna un PO cu furnizorul selectat și va plăti numai pentru serviciile furnizate.**
2. **Vânzătorul va fi responsabil pentru asigurarea transportului comenzii și asigurarea unui număr adecvat de personal pentru descărcarea bunurilor la biroul CRS Moldova.**
3. **Vânzătorul este de acord ca prețurile transmise prin oferta sa să rămână fără nicio majorare pentru acest domeniu de activitate pe perioada contractului.**
4. **Orice neglijență pe locul de distribuție din cauza lipsei de muncitori va fi responsabilitatea vânzătorului.**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Necessary facilities/provision for team building** | **Description** | **Unit of measure** | **Price per unit/option including VAT** | **Total Amount per service including VAT** |
|  | Venue 60 people capacity and space for teambuilding activities | Conference room with projector, screen, flipchart, wi-fi and water for 60 people, the open-air space for the teambuilding activities should be close to the venue. |  |  |  |
|  | Morning coffee break | The consistent one, vegetarian and non-vegetarian menu is mandatory |  |  |  |
|  | Afternoon coffee break | Vegetarian and non-vegetarian menu is mandatory |  |  |  |
|  | Lunch | Vegetarian and non-vegetarian menu is mandatory |  |  |  |
|  | Dinner | Vegetarian and non-vegetarian menu is mandatory |  |  |  |
|  | Teambuilding activities for 60 people | All the activities should be conducted in **English**. Please, provide 5-6 options of activities | Option 1 for 60 people:  Option 2 for 60 people:  Option 3 for 60 people:  Option 4 for 60 people:  Option 5 for 60 people:  Option 6 for 60 people: |  |  |
|  | Round Trip transportation for 60 people | From Chisinau, str M. Kogalniceanu 51/1 to destination and back | Fee per round trip |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  | TOTAL |  |

**SoW Due Organizing of the Teambuilding for CRS Moldova**

**About CRS**

Catholic Relief Services is the official international humanitarian agency of the Catholic community in the United States. CRS works to *save, protect, and transform* lives in need in more than 100 countries, without regard to race, religion or nationality. CRS’ relief and development work is accomplished through programs of emergency response, HIV, health, agriculture, education, microfinance and peacebuilding.

**CRS in Moldova and Ukraine**  
CRS has operated in different capacities in Moldova since 2004 and in Ukraine since 2017. CRS works with local partners to implement an integrated, multisectoral program portfolio of humanitarian and development assistance. In Moldova, CRS is focused on meeting both the immediate and long-term needs of Ukrainian refugees, including cash, education and psychosocial support (PSS) and shelter programs. CRS is also working with governmental and non-governmental partners to end the placement of children in residential care institutions through the Changing the Way We Care initiative. In Ukraine, CRS’ works in partnership with Caritas Ukraine and Caritas Spes Ukraine, to deliver life-saving humanitarian assistance to Ukrainians affected by the war.

**Objective:**

The primary objective of this tender is to solicit proposals from experienced vendors to conduct team building activities for our organization, for approximately 60 employees. The desired outcomes include:

1. Strengthening team cohesion and collaboration.
2. Improving communication and trust among team members.
3. Boosting morale and to spent nice time with a team in a relaxed environment.

**Scope of Work:**

The selected vendor will be responsible for designing and facilitating a series of team building activities tailored to meet our specific needs. The scope of work includes:

1. Pre-event consultation to understand our organization's goals, team dynamics, and any specific requirements (the teambuilding should be conducted in English).
2. Development of a customized team building program incorporating a variety of activities, exercises, and challenges.
3. Provision of all necessary materials, equipment, and logistical support for the activities.
4. On-site facilitation of the team building event(s) by experienced instructors or facilitators.
5. Evaluation and feedback mechanisms to assess the effectiveness of the activities and measure progress towards the stated objectives.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Necessary facilities/provision for team building |  |  |  |  |
| Venue | Space for teambuilding activities + Conference room, projection screen, projector, flipchart, Wi-fi and water. | | | |
| Catering | Lunch, Dinner with vegetarian food included, 1 consistent coffee break + simple coffee break, water. | | | |
| Teambuilding activities | Activities should be conducted in English | | | |
| Transport | For approximately 60 people | | | |

**Selection Process:**

Shortlisted vendors may be invited for interviews or presentations to further discuss their proposals. The final selection will be based on the overall quality of the proposals and the best fit for our organization's needs.

**Important Dates:**

Tender Issuance Date: 24 April 2024

Submission Deadline: 09 May 2024

## ANEXA (2)

### CODUL DE CONDUITĂ A FURNIZORULUI CRS

Preambul Acest Cod de conduită pentru furnizori se aplică și este obligatoriu pentru toți furnizorii, furnizorii de servicii și consultanții Catholic Relief Services în serviciul CRS.

CRS se angajează să respecte Codul de conduită și se așteaptă ca furnizorii să respecte aceste reglementări, cu excepția cazului în care cerințele donatorilor, cum ar fi Codul de conduită al

furnizorilor ONU și Codul de conduită pentru furnizori al Fondului Global, înlocuiesc acest cod. În consecință, standardele etice de afaceri vor guverna toate tranzacțiile.

Furnizorii trebuie să fie conștienți de situațiile și circumstanțele care necesită acțiuni prudente, inclusiv următoarele:

**Munca forțată:** CRS solicită furnizorilor săi să interzică munca forțată, închiriată și involuntară în închisoare. Furnizorii nu vor cere lucrătorilor să depună „depozite” sau actele lor de identitate la

angajatorul lor sau la orice agenție de recrutare. Lucrătorii sunt liberi să-și părăsească angajatorul în orice moment, cu un preaviz rezonabil.

**Munca copiilor:** CRS cere ca furnizorii săi să nu recruteze sau să angajeze copii, așa cum este definit de legea țării sau țărilor în care are loc munca. Furnizorii nu trebuie să angajeze copii sub 18 ani pe

timpul nopții și să nu îi expună în condiții de muncă periculoase.

**Salarii corecte:** CRS cere furnizorilor săi să plătească salarii și beneficii care îndeplinesc, cel puțin, standardele legale naționale sau standardele de referință din industrie. Furnizorii vor plăti salariile în moneda legală și la intervale regulate. Deducerile din salariu vor fi permise numai în condițiile și în măsura prevăzută de legea, regulamentele sau convențiile colective aplicabile. Furnizorii își vor

informa lucrătorii cu privire la astfel de deduceri la momentul fiecărei plăți. Furnizorii trebuie să furnizeze tuturor lucrătorilor informații scrise și ușor de înțeles despre condițiile lor de muncă în ceea ce privește salariile, înainte de a se angaja.

**Program de lucru:** CRS cere ca programul de lucru furnizat de furnizori să respecte legile și

contractele colective naționale. Orele suplimentare trebuie să fie voluntare. Condiții sănătoase, sigure și igienice: CRS cere furnizorilor săi să se asigure că toate mediile de lucru și, acolo unde este cazul, de viață sunt sigure și sănătoase. Furnizorii trebuie să ia măsurile adecvate pentru a preveni accidentele și vătămările sănătății rezultate din, asociate sau care au loc în timpul lucrului. Furnizorii trebuie să ofere acces la toalete curate și apă potabilă și, dacă este cazul, la instalații sanitare pentru depozitarea

alimentelor.

**Anti-discriminare:** CRS cere ca furnizorii săi să nu discrimineze în angajare, compensare, acces la formare, promovare, reziliere sau pensionare pe baza rasei, clasei, originii naționale, religie, vârstă, dizabilitate, sex sau afiliere politică.

Libertatea de asociere și dreptul la reprezentarea angajaților: CRS solicită furnizorilor săi să recunoască dreptul lucrătorilor de a forma liber și de a se alătura organizațiilor la alegere.

**Tratament dur sau inuman:** Furnizorii CRS trebuie să trateze cu respect tot personalul CRS,

participanții la program și membrii comunității cu care au contact ca urmare a acestui contract, să

prevină în mod activ hărțuirea, abuzul și exploatarea și să se asigure că nu dăunează comunități în care activează CRS. Aceasta include hărțuirea și abuzul sexual, care este un tip specific de hărțuire și abuz, care poate include avansuri sexuale nedorite, solicitări de favoruri sexuale sau alte contacte verbale sau fizice de natură sexuală.

**Mediu:** CRS cere furnizorilor săi să respecte toate legile și reglementările aplicabile referitoare la

impactul asupra mediului. Furnizorii, ori de câte ori este posibil, trebuie să sprijine o abordare precaută a problemelor de mediu și să întreprindă inițiative pentru a promova o mai mare responsabilitate față de mediu. Acolo unde viteza de implementare este esențială pentru salvarea de vieți, CRS va achiziționa

bunurile și serviciile necesare din cea mai adecvată sursă disponibilă. Furnizorul nu va oferi, promite sau încerca să influențeze angajații CRS în achiziția de bunuri și servicii.

Am citit cu atenție Codul de conduită pentru furnizori al CRS și l-am înțeles. Sunt conștient că orice abateri de la standardele etice enumerate mai sus nu sunt permise în nicio tranzacție de achiziție.

Nerespectarea codului de conduită al furnizorului poate constitui o încălcare a contractului meu cu CRS, iar semnătura mea de mai jos îmi confirmă înțelegerea și acordul. Înțeleg și confirm că niciun personal al CRS nu a primit sau i se va oferi niciun beneficiu direct sau indirect care decurge din orice acorduri semnate cu CRS.

### .

Numele companiei

Numele si semnatura reprezentantului

Data

**ANNEX (2)**

**CRS SUPPLIER CODE OF CONDUCT**

**Preamble**

This Supplier Code of Conduct is applicable to, and binding upon, all Catholic Relief Services’ suppliers, service providers, and consultants in service to CRS.

CRS is committed to the Code of Conduct and suppliers are expected to comply with these regulations, except when donor requirements, such as the [**UN Supplier Code**](http://www.wipo.int/export/sites/www/procurement/en/pdf/un_code.pdf)[**of Conduct**](http://www.wipo.int/export/sites/www/procurement/en/pdf/un_code.pdf) an[d **Global Fund’s Code of Conduct for Suppliers**,](https://www.theglobalfund.org/media/3275/corporate_codeofconductforsuppliers_policy_en.pdf) supersede this code. Consequently, ethical business standards shall govern all transactions. Suppliers must be aware of situations and circumstances requiring prudent action, including the following:

**Forced Labor:** CRS requires its suppliers to prohibit forced, bonded and involuntary prison labor. Suppliers shall not require workers to lodge “deposits” or their identity papers with their employer or any recruiting agency. Workers shall be free to leave their employer at any time, given reasonable notice.

**Child Labor:** CRS requires that its suppliers do not recruit or employ children, as defined by the law of the country or countries where work takes place. Suppliers shall not employ children under age 18 at night or subject them to hazardous working conditions.

**Fair Wages:** CRS requires that its suppliers pay wages and benefits that meet, at a minimum, national legal standards or industry benchmark standards. Suppliers shall pay wages in legal tender and in regular intervals. Deductions from wages shall only be permitted under conditions and to the extent prescribed by the applicable law, regulations or collective agreements. Suppliers shall inform their workers of such deductions at the time of each payment. Suppliers shall provide all workers with written and understandable information about their employment conditions in respect to wages, before they enter employment.

**Working Hours:** CRS requires that the working hours provided by suppliers comply with national laws and collective agreements. Overtime work must be voluntary.

**Healthy, Safe and Hygienic Conditions:** CRS requires that its suppliers ensure that all working and, where applicable, living environments are safe and healthy. Suppliers shall take adequate steps to prevent accidents and injury to health arising out of, associated with, or occurring in the course of work. Suppliers shall provide access to clean toilet facilities and potable water, and, if appropriate, sanitary facilities for food storage.

**Anti-Discrimination:** CRS requires that its suppliers do not discriminate in hiring, compensation, access to training, promotion, termination or retirement on the basis of race, class, national origin, religion, age, disability, sex, or political affiliation.

**Freedom of association and right to employee representation:** CRS requires its suppliers to recognize workers’ right to freely form and join organizations of their own choosing.

**Harsh or Inhumane Treatment:** CRS suppliers shall treat all CRS’ staff, program participants and community members with whom they have contact with as a result of this contract with respect, actively prevent harassment, abuse and exploitation, and ensure they do no harm to the communities in which CRS works. This includes sexual harassment and abuse, which is a specific type of harassment and abuse which may include unwelcome sexual advances, requests for sexual favors, or other verbal or physical contact of a sexual nature.

**Environment:** At minimum, CRS requires its suppliers to comply with all applicable laws and regulations relating to environmental impact. Suppliers, wherever possible, shall support a precautionary approach to environmental matters and undertake initiatives to promote greater environmental responsibility.

Where speed of deployment is essential in saving lives, CRS will purchase necessary goods and services from the most appropriate available source. The supplier shall not offer, promise, or attempt to influence CRS employees in the procurement for goods and services.

I have carefully read CRS’ Supplier Code of Conduct and understand it. I am aware that any deviations to the ethical standards listed above are not allowed in any procurement transactions. Failure to abide by supplier code of conduct may constitute breach of my contract with CRS, and my signature below acknowledges my understanding and agreement.

I understand and confirm that no personnel of CRS have received or will be offered any direct or indirect benefit arising from any agreements I sign with CRS.

## Company Name

**Representative Name and Signature Date**